



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VII. - č.19/2023



# LITURGIA SVÄTEJ OMŠE A OZNAMY NA NEDEĽU

5. NEDEĽA VO VEĽKONOČNOM OBDOBÍ „A“  
07. – 14. 05. 2023



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAŤ**



## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme,**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



## 5. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA

07. – 14. 05. 2023

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 07.05.	<b>5. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA "A"</b>	
	13.30 – 13.50	spovedanie + ruženec
	14.00 – 15.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
	15.30 – 17.00	biblické stretnutie
pondelok 08.05.	<b>pondelok po 5.Veľkonočnej nedeli</b>	
	19.00 – 19.20	spovedanie + ruženec
	19.30 – 20.00	sv. omša – <i>slovensky</i>
utorok 09.05.	<b>utorok po 5.Veľkonočnej nedeli</b>	
streda 10.05.	<b>streda po 5.Veľkonočnej nedeli</b>	
štvrtok 11.05.	<b>Blahoslavennej Sáro Salkaháziovej, panny a mučenice – ľub.spomienka</b>	
piatok 12.05.	<b>piatok po 5.Veľkonočnej nedeli</b>	
sobota 13.05.	<b>Blahoslavennej Panny Márie Fatimskej ľubovoľná spomienka</b>	
nedeľa 14.05.	<b>6. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA "A"</b>	
	13.30 – 13.50	spovedanie + ruženec
	14.00 – 15.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
	15.30 – 17.00	biblické stretnutie

# LITURGIA SLOVA

## ČÍTANIA

### PRVÉ ČÍTANIE

*Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počúvajú.*



### Skutky apoštolov – Sk 6, 1-7

*Vyvolili si sedem mužov plných Ducha Svätého*

---

*Lektor :* Čítanie zo Skutkov apoštolov

V tých dňoch, keď počet učeníkov rástol, Helenisti začali šomrať na Hebrejov, že pri každodennom obsluhovaní zanedbávajú ich vdovy. Preto Dvanásti zvolali zhromaždenie učeníkov a povedali: „Nie je správne, aby sme my zanedbávali Božie slovo a obsluhovali pri stoloch. Preto si, bratia, vyhlíadnite spomedzi seba sedem osvedčených mužov, plných Ducha a múdrosti, a na túto úlohu ustanovíme ich. My sa budeme celkom venovať modlitbe a službe slova.“

Táto reč sa páčila celému zhromaždeniu a vyvolili si Štefana, muža plného viery a Ducha Svätého, ďalej Filipa, Prochora, Nikanora, Timona, Parmenáša a Mikuláša, prozelytu z Antiochie. Postavili ich pred apoštolov a oni sa modlili a vložili na nich ruky.

Božie slovo sa šírilo a počet učeníkov v Jeruzaleme veľmi rástol. Aj veľa kňazov poslušne prijalo vieru.

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

*Lektor :* Počuli sme Božie slovo.

*Ľud odpovie:* **Bohu vďaka.**

## RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

*Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.*

### Žalmy – Ž 33, 1-2. 4-5. 18-19

*Žalmista zaspieva refrén:*

**Tvoje milosrdenstvo, Pane, nech je nad nami, ako dúfame v teba.**

*Ľud zopakuj a zaspieva refrén:*

**Tvoje milosrdenstvo, Pane, nech je nad nami, ako dúfame v teba.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Plesajte, spravodliví, v Pánovi; \*  
statočným sluší spievať pieseň chvály.  
Oslavujte Pána gitarou, \*  
hrajte mu na desaťstrunovej lutne.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Tvoje milosrdenstvo, Pane, nech je nad nami, ako dúfame v teba.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Lebo Pánovo slovo je pravdivé \*  
a verné všetko jeho konanie.  
Miluje spravodlivosť a právo; \*  
milosti Pánovej plná je zem.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Tvoje milosrdenstvo, Pane, nech je nad nami, ako dúfame v teba.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Hľa, oko Pánovo bdie nad tými, čo sa ho boja, \*  
nad tými, čo v jeho milosrdenstvo dúfajú,  
aby ich zachránil pred smrťou \*  
a v čase hladu nakrmil.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Tvoje milosrdenstvo, Pane, nech je nad nami, ako dúfame v teba.**

## DRUHÉ ČÍTANIE

*Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počúvajú.*

### Prvý list svätého apoštola Petra – 1 Pt 2, 4-9

*Dajte sa vbudovať ako živé kamene do duchovného domu*

---

**Lektor :** Čítanie z Prvého listu svätého apoštola Petra

Milovaní, prichádzajte k Pánovi, k živému kameňu, ktorý ľudia síce zavrhli, ale pred Bohom je vyvolený a vzácny, a dajte sa vbudovať aj vy ako živé kamene do duchovného domu, do svätého kňazstva, aby ste prinášali duchovné obety, príjemné Bohu skrze Ježiša Krista. Preto je v Pisme: „Hľa, kladiem na Sione kameň uholný, vyvolený a vzácny; kto v neho verí, nebude zahanbený.“

Vám teda, ktorí veríte, je na česť; pre tých však, čo neveria: „Kameň, čo stavitelia zavrhli, sa stal kameňom uholným,“ „kameňom úrazu a skalou pohoršenia“. Oni naň narážajú, lebo neveria slovu. A na to sú aj určení.

Ale vy ste vyvolený rod, kráľovské kňazstvo, svätý národ, ľud určený na vlastníctvo, aby ste zvestovali slávne skutky toho, ktorý vás z tmy povolal do svojho obdivuhodného svetla.

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

**Lektor :** Počuli sme Božie slovo.

**Lud odpovie:** **Bohu vďaka.**

## VERŠ PRED EVANJELIOM

*Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.*



*Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:*

Aleluja, aleluja, aleluja.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*

**Aleluja, aleluja, aleluja.**

*Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:*

Ja som cesta, pravda a život, hovorí Pán; nik nepride k Otcovi, iba cezo mňa.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*

**Aleluja, aleluja, aleluja.**

## EVANJELIUM

### Evanjeliem podľa Lukáša – Jn 14, 1–12

*Ja som cesta, pravda a život*

---

*Kňaz (diakon) príde k ambone.  
Evanjeliem začína slovami:*

*Kňaz (diakon) :* Pán s vami.  
*Lud :* **I s duchom tvojím.**

*Kňaz (diakon) :* Čítanie zo svätého evanjelia podľa Jána  
*Lud :* **Sláva tebe, Pane.**

*(ak je to dané, tak incenzuje Lekcionár).*

*Kňaz (diakon) :*

Ježiš povedal svojim učeníkom: „Nech sa vám srdce nevzrušuje! Veríte v Boha, verte aj vo mňa. V dome môjho Otca je mnoho príbytkov. Keby to tak nebolo, bol by som vám povedal, že vám idem pripraviť miesto?! Keď odidem a pripravím vám miesto, zasa prídem a vezmem vás k sebe, aby ste aj vy boli tam, kde som ja. A cestu, kam idem, poznáte.“

Tomáš mu povedal: „Pane, nevieme, kam ideš. Akože môžeme poznať cestu?!“

Ježiš mu odpovedal: „Ja som cesta, pravda a život. Nik nepríde k Otcovi, iba cezo mňa. Ak poznáte mňa, budete poznať aj môjho Otca. Už teraz ho poznáte a videli ste ho.“

Filip sa ozval: „Pane, ukáž nám Otca a to nám postačí.“

Ježiš mu vravel: „Filip, toľký čas som s vami a nepoznáš ma?! Kto vidí mňa, vidí Otca. Ako môžeš hovoriť: ‘Ukáž nám Otca?!’ Neveríš, že ja som v Otcovi a Otec vo mne? Slová, ktoré vám hovorím, nehovorím sám zo seba, ale Otec, ktorý ostáva vo mne, koná svoje skutky. Verte mi, že ja som v Otcovi a Otec vo mne. Ak nie pre iné, aspoň pre tie skutky verte!

Veru, veru, hovorím vám: Aj ten, kto verí vo mňa, bude konať skutky, aké ja konám, ba bude konať ešte väčšie, lebo ja idem k Otcovi.“

*Kňaz zakončí čítanie Evanjelia slovami:*

*Kňaz :* Počuli sme slovo Pánovo.  
*Lud odpovie:* **Chvála tebe, Kriste.**



## CREDO (vyznanie viery)



### NICEJSKO-CARIHRADSKÉ

*Kňaz* : Verím v jedného Boha,

*Lud* : Otca všemohúceho,  
Stvoriteľa neba i zeme,  
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista,  
jedinorodeného Syna Božieho,  
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;  
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla,  
pravého Boha z Boha pravého,  
splodeného, nie stvoreného,  
jednej podstaty s Otcom.  
Skrze neho bolo všetko stvorené.  
On pre nás ľudí a pre našu spásu  
zostúpil z nebies.

*Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty*

**A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny  
a stal sa človekom.**

*Znova sa vzpriamime.*

**Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,  
bol umučený a pochovaný,  
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych  
podľa Svätého písma.**

**A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.  
A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych  
a jeho kráľovstvu nebude konca.**

**Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,  
ktorý vychádza z Otca i Syna.**

**Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva  
ako Otcovi a Synovi.**

**On hovoril ústami prorokov.**

**Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.  
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov  
a očakávam vzkriesenie mŕtvych  
a život budúceho veku. Amen.**

*Nasledujú spoločné modlitby veriacich.  
Po ich skončení si môžeme sadnúť.*





## Modlitby po svätej omši (vo veľkonočnom období):

### RADUJ SA, NEBIES KRÁĽOVNÁ

*C - CELEBRANT*

**C:** Raduj sa, nebies Kráľovná, aleluja.

*Eud:* Lebo koho si nosila, aleluja,  
z mŕtvych vstal, jak predpovedal, aleluja.  
Pros, aby nás k sebe prijal, aleluja.

**C:** Raduj sa a vesel sa, Panna Mária, aleluja.

*Eud:* Lebo Pán naozaj vstal z mŕtvych, aleluja.

**C:** Modlime sa:  
Bože, ty si zmŕtvychvstaním svojho Syna,  
nášho Pána Ježiša Krista,  
potešil celý svet;  
prosíme ťa, daj, aby sme na príhovor  
jeho Rodičky Panny Márie  
dosiahli radosti večného života.  
*Skrze Krista, nášho Pána.*

*Eud:* **Amen.**

### MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA

**C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*

Otče náš, ktorý si na nebesiach,  
posväť sa meno tvoje,  
príď kráľovstvo tvoje,  
buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.

*Eud:* **chlieb náš každodenný daj nám dnes  
a odpusť nám naše viny,  
ako i my odpúšťame svojim vinnikom,  
a neuveď nás do pokušenia,  
ale zbav nás zlého.**

**C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

*Eud:* **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

**C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,

*Eud:* **ako bolo na počiatku,  
tak nech je i teraz, i vždycky,  
i na veky vekov. Amen.**

**C:** Modlime sa:  
Pane Ježišu Kriste,  
vypočuj svätého Otca,  
pápeža Františka, svojho námestníka,  
aby dosiahol všetko,  
o čo prosí v tvojom mene  
nebeského Otca.

Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.  
*Eud:* **Amen.**

### MODLITBA ZA ZOMRELÝCH

**C:** Odpočinutie večné,  
daj zomrelým, ó, Pane,

*Eud:* **a svetlo večné nech im svieti.**

**C:** Nech odpočívajú v pokoji.

*Eud:* **Amen.**

### MODLITBA K BOŽEJ MATKE

**C:** Mária, uzdravenie chorých, -

*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, útočisko hriešnikov, -

*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, útecha zarmútených, -

*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, pomocnica kresťanov, -

*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, brána do neba, -

*Eud:* **oroduj za nás.**


### PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ

**C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia  
sviatosť Oltárna.

*Eud:* **Od tohoto času až naveky.**

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- 
- PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY**
  - DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
  - PRVÝ ODDIEL: SVIATOSTNÁ EKONÓMIA**
  - DRUHÝ ODDIEL: SEDEM SVIATOSTÍ CIRKVI**
  - PRVÁ KAPITOLA: SVIATOSTI UVÁDZANIA DO KREŠŤANSKÉHO ŽIVOTA**
  - 1. ČLÁNOK: SVIATOSŤ KRSTU**
  - 2. ČLÁNOK: SVIATOSŤ BIRMOVANIA**

## I. BIRMOVANIE V EKONÓMII SPÁSY

## II. ZNAKY A OBRAD BIRMOVANIA

## III. ÚČINKY BIRMOVANIA

## IV. KTO MÔŽE PRIJAŤ TÚTO SVIATOSŤ?

*pokračovanie*

**1309** Príprava na birmovanie má viesť kresťana k intímnejšiemu zjednoteniu s Kristom, k živšej dôvernosti s Duchom Svätým, s jeho činnosťou a s jeho darmi a vnuknutiami, aby mohol lepšie vziať na seba apoštolské povinnosti kresťanského života. Preto sa má birmovná katechéza usilovať o prebudenie vedomia príslušnosti ku Kristovej Cirkvi, a to tak k všeobecnej Cirkvi, ako aj k farskému spoločenstvu, ktoré má osobitnú zodpovednosť za prípravu birmovancov.

**1310** Na prijatie birmovania je potrebný stav milosti. Birmovanec má pristúpiť k sviatosti pokánia, aby sa očistil vzhľadom na prijatie daru Ducha Svätého. Horlivejšia modlitba ho má pripraviť, [\(2670\)](#) aby poslušne a ochotne prijal silu a milosti Ducha Svätého.

**1311** Pre birmovanie, takisto ako pre krst, majú kandidáti hľadať duchovnú pomoc birmovného otca alebo birmovnej matky. [\(1255\)](#) Aby lepšie vynikla jednota oboch sviatostí, mala by to byť tá istá osoba ako pri krste.

## V. VYSLUHOVATEĽ BIRMOVANIA

**1312** Prvotným vysluhovateľom birmovania je biskup.

Vo východných cirkvách kňaz, [\(1233\)](#) ktorý krstí, zvyčajne hneď udeľuje aj birmovanie v rámci toho istého slávenia. Robí to však svätou krizmou, ktorú posvätil patriarcha alebo biskup, čo vyjadruje apoštolskú jednotu Cirkvi, ktorej zväzky sviatosť birmovania posilňuje. V Latinskej cirkvi sa zachováva taká istá disciplína (postup) pri krste dospelých alebo keď sa do plného spoločenstva s Cirkvou prijíma pokrstený z iného kresťanského spoločenstva, ktoré nemá platnú sviatosť birmovania.

**1313** V latinskom obrade (1290) je riadnym vysluhovateľom birmovania biskup. Hoci biskup môže v prípade potreby dať kňazom splnomocnenie vysluhovať birmovanie, má ho udeľovať on sám, aby sa nezabudlo, že práve z tohto dôvodu slávenie birmovania bolo časovo oddelené od krstu. Biskupi sú nástupcami apoštolov, dostali plnosť sviatosti posvätného stavu. Keď sviatosť birmovania vysluhujú oni, vhodne sa tým naznačuje, že účinok tejto sviatosti je užšie spojenie tých, čo ju prijímajú, (1285) s Cirkvou, s jej apoštolským pôvodom a s jej poslaním vydávať svedectvo o Kristovi.

**1314** Ak je kresťan v nebezpečenstve smrti, môže mu birmovanie udeliť ktorýkoľvek kňaz. (1307) Cirkev totiž chce, aby ani jedno, ani to najmenšie z jej detí neodišlo z tohto sveta bez toho, aby ho Duch Svätý nezdokonalil darom Kristovej plnosti.

---

## ZHRNUTIE

**1315** „Keď sa apoštolí, ktorí boli v Jeruzaleme, dopočuli, že Samária prijala Božie slovo, vyslali k nim Petra a Jána. Oni ta zašli a modlili sa za nich, aby dostali Ducha Svätého, lebo na nikoho z nich ešte nezostúpil; boli iba pokrstení v mene Pána Ježiša. Potom na nich vložili ruky a dostali Ducha Svätého“ (Sk 8.14-17) .

**1316** Birmovanie zdokonaľuje krstnú milosť. Je to sviatosť, ktorá dáva Ducha Svätého, aby nás hlbšie zakorenil v Božom synovstve, pevnejšie včlenil do Krista, posilnil naše spojenie s Cirkvou, väčšmi nás zapojil do jej poslania a pomáhal nám vydávať svedectvo o kresťanskej viere slovom, ktoré spravidlá skutky.

**1317** Birmovanie, takisto ako krst, vtláča do duše kresťana nezmazateľný duchovný znak alebo charakter. Preto túto sviatosť možno prijať iba raz v živote.

**1318** Vo Východných cirkvách sa sviatosť birmovania udeľuje bezprostredne po krste a po nej nasleduje účasť na Eucharistii. Táto tradícia zvyrazňuje jednotu troch sviatostí uvádzania do kresťanského života. V Latinskej cirkvi sa táto sviatosť udeľuje po dosiahnutí veku používania rozumu a jej slávenie sa spravidla vyhradzuje biskupovi, čím sa naznačuje, že birmovanie posilňuje ekleziálny zväzok.

**1319** Kandidát birmovania, ktorý dosiahol vek používania rozumu, má vyznať vieru, byť v stave milosti, mať úmysel prijať túto sviatosť a má byť pripravený vziať na seba úlohu Kristovho učeníka a svedka v cirkevnom spoločenstve i v časných záležitostiach.

**1320** Podstatným obradom birmovania je pomazanie pokrsteného svätou krizmou na čele (vo Východných cirkvách aj na iných častiach tela) s vkladáním ruky vysluhovateľa a so slovami: „Prijmi znak daru Ducha Svätého“ v rímskom obrade – „Accipe signaculum doni Spiritus Sancti“ (po latinsky) a „Pečať daru Svätého Ducha“ v byzantskom obrade – „Signaculum doni Spiritus Sancti“ (po latinsky) – „Sfragis doreas Pneumatos Hagiu“ (po grécky).

**1321** Keď sa birmovanie slávi oddelene od krstu, jeho spojitosť s krstom sa okrem iného vyjadruje obnovením krstných sľubov. Slávenie birmovania počas Eucharistie prispieva k zvyrazneniu jednoty sviatostí uvádzania do kresťanského života.

## BIBLICKÉ STRETNUTIA

### Pod', pridaj sa k nám



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

V rámci Biblických stretnutí budeme rozoberať modlitbu sv. ruženca. Na začiatok si povieme niečo o tom, ako táto modlitba vznikla a ako sa vyvíjala. Každú nedeľu si rozoberieme jedno tajomstvo a teda, celý tento program bude trvať 20 týždňov. Začíname o 15.30 na chóruše nášho kostola.



Všetci ste srdečne vítaní

*Každú nedeľu o 15:30 na chóruše alebo v parku (ak je pekné počasie).*



[Otvorené biblické stretko na London Bridge](#)

## MASS OF MIGRANTS

Dňa 1.mája 2023 sa v kostole sv. Antona Paduánskeho vo Forest Gate (časť Brentwood) uskutočnila omša migrantov troch londýnskych diecéz (Westminster, Southwark a Brentwood). Svätú omšu celebroval biskup Brentwoodu Alan Williams s kňazmi všetkých etnických skupín zastúpených v Londýne.

Kňaz SCM spolu až s 2 farničkami sa zúčastnili tohto nádherného a rozmanitého podujatia. Nádherné spevy v podaní zmiešaného detského zboru troch lokálnych katolíckych škôl, pestrofarebnosť a rozmanitosť národných krojov, kultúr a jazykov akoby symbolizovala skvelú myšlienku kazateľa, že

v rozmanitosti má byť jednota, lebo tak ju plánoval a stvoril Boh Otec.





## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kundrátová).

## PODPORA SCM V ROKU 2023

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Vaš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank  
Account holder: **Diocese of Westminster**  
Sort code: **40-05-20**  
Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**





## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedefné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 30/04/2023

Zbierka : £ **106.00**

GA obálky : £ **20.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## **POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP**

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

## **Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 07.05. – Monika
- 08.05. – Ingrida
- 09.05. – Roland
- 10.05. – Viktória
- 11.05. – Blažena
- 12.05. – Pankráč
- 13.05. – Servác
- 14.05. – Bonifác



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2023